

Le budget

- «cette Chambre condamne le gouvernement:
- pour avoir présenté un budget qui augmente les taxes et les impôts des Canadiens pour la troisième année de suite, pour un total de plusieurs milliards de dollars;
- pour avoir augmenté l'écart entre les riches et les pauvres par des politiques mal conçues et sans préoccupation sociale;
- pour avoir mis la hache dans le budget crucial du développement économique régional et cela pour une troisième année de suite; et
- pour avoir à nouveau remis à plus tard la réforme fiscale retardant ainsi la mise en place d'un système qui apporterait plus de justice, et qui rétablirait l'équité fiscale fortement érodée par les politiques conservatrices».

M. le vice-président: Que tous ceux qui sont en faveur de l'amendement veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. le vice-président: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. le vice-président: A mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. le vice-président: Convoquez les députés.

(L'amendement de M. Garneau, mis au voix, est rejeté).

• (1750)

(Vote n° 73)

POUR

Députés

- Gray (Windsor-Ouest)
- Grondin
- Guilbault (Saint-Jacques)
- Heap
- Henderson
- Hopkins
- Hovdebo
- Isabelle
- Jewett
- Johnston (Saint-Henri—Westmount)
- Kaplan
- Keeper
- Killens
- Langdon
- Lapierre
- Malépart
- Manly
- Marchi
- McCurdy
- Mitchell

- Murphy
- Nicholson (Trinity)
- Nystrom
- Orlikow
- Parry
- Pépin
- Prud'homme
- Riis
- Robinson
- Rodriguez
- Rompkey
- Rossi
- Tardif (Richmond—Wolfe)
- Tobin
- Turner (Vancover Quadra)
- Waddell
- Young —8

CONTRE

Députés

- Blouin
- Bosley
- Bouchard
- Bourgault
- Boyer
- Bradley
- Brightwell
- Browes
- Cadioux
- Caldwell
- Cardiff

- Carney
- Champagne (Champlain)
- Clark (Brandon—Souris)
- Clinch
- Coates
- Collins
- Comeau
- Cook
- Cooper

- Althouse
- Axworthy
- Berger
- Blackburn (Brant)
- Blaikie
- Boudria
- Broadbent
- Caccia
- Cassidy
- Copps
- de Corneille
- de Jong
- Dingwall
- Epp (Thunder Bay—Nipigon)
- Foster
- Frith
- Fulton
- Gagliano
- Garneau
- Gauthier

- Andre
- Attewell
- Beatty
- Bernier
- Bertrand
- Binns
- Blackburn (Jonquière)
- Blais
- Blais-Grenier
- Blenkarn

- Corbett
- Cossitt
- Côté (Lac-Saint-Jean)
- Côté (Langelier)
- Crofton
- Crombie
- Crosbie (Saint-Jean-Ouest)
- Crouse
- Darling
- Daubney
- de Cotret
- Della Noce
- Desjardins
- Desrosiers
- Dick
- Domm
- Dorin
- Duguay
- Duplessis
- Edwards
- Ellis
- Epp (Provencher)
- Fennell
- Ferland
- Forrestall
- Frleigh
- Fretz
- Gagnon
- Gass
- Gérin
- Gervais
- Girard
- Gormley
- Graham
- Greenaway
- Grisé
- Guilbault (Drummond)
- Gustafson
- Halliday
- Hamelin
- Hamilton
- Hardey
- Harvey
- Hawkes
- Hees
- Hnatyshyn
- Hockin
- Holtmann
- Horner
- Howie
- Jacques
- James
- Jardine
- Jepson
- Johnson (Bonavista—Trinity—Conception)
- Joncas
- Jourdenais
- Kempling
- Kindy
- King
- Ladouceur
- La Salle
- Lawrence
- Layton
- Lesick
- Lewis
- Lopez
- MacDonald (Kingston et les Iles)
- MacDougall (Timiskaming)
- MacKay
- Maily
- Malone
- Mantha
- Martin
- Mazankowski
- McCuish
- McDermid
- McDougall (St. Paul's)
- McInnes
- McKenzie
- McKinnon
- McKnight
- McLean
- McMillan
- Minaker
- Moore
- Mulroney
- Murta
- Nicholson (Niagara Falls)
- Nickerson
- Oberle
- O'Neil
- Ostrom
- Pennock
- Peterson
- Pietz
- Plamondon
- Price
- Ravis
- Redway
- Reimer
- Ricard
- St. Germain
- St-Julien
- Schellenberg (Nanaimo—Alberni)
- Scott (Victoria—Haliburton)
- Scott (Hamilton—Wentworth)
- Shields
- Sparrow
- Speyer
- Stackhouse
- Stevens
- Stewart
- Tardif (Charlesbourg)
- Thacker
- Towers
- Tremblay (Québec-Est)
- Tremblay (Lotbinière)
- Tupper
- Turner (Ottawa—Carleton)
- Van De Walle
- Vankoughnet
- Vézina
- Vincent
- Warner
- Weiner
- Wilson (Etobicoke Centre)
- Winegard
- Wise—159

• (1810)

M. le vice-président: Je déclare la motion rejetée.

Comme il est 18 h 15, il est de mon devoir, conformément à l'ordre adopté le lundi 16 mars 1987, de mettre au voix toutes les questions nécessaires pour disposer de l'ordre n° 6 inscrit au nom du gouvernement.

* * *

LE COMMERCE EXTÉRIEUR

L'ACCORD COMMERCIAL BILATÉRAL ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS

La Chambre reprend l'étude, interrompue le lundi 16 mars, de la motion de M^{lle} Carney:

Que la Chambre appuie la négociation d'un accord commercial bilatéral avec les États-Unis, dans le cadre de la politique commerciale multilatérale du gouvernement, tout en assurant la protection de notre souveraineté politique, des programmes sociaux, des systèmes de commercialisation des produits agricoles, de l'industrie de l'automobile et notre identité culturelle unique.